



Nosotros lo comprendemos

**Usted sirvió a su país, tanto domésticamente,
como en el extranjero. Ahora la Oficina de
Servicios para Veteranos del Condado de
Santa Clara está aquí para servirle a usted.**

EN EL INTERIOR: Descubra por qué vincularse con el VSO fortalece a nuestra comunidad



VSO DEL CONDADO DE SANTA CLARA: EN CIFRAS

- La **Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO)** es una agencia financiada por el condado y el estado que ayuda a los veteranos y a los militares en servicio activo, sus cónyuges, dependientes y sobrevivientes para presentar reclamaciones ante el Departamento de Asuntos de Veteranos para recibir su compensación y beneficios.
- El VSO del Condado de Santa Clara ha operado desde **1944**.
- En 2017, el VSO atendió a más de **6,195** clientes en el Condado de Santa Clara.
- En el período fiscal 2016-17, la indemnización y las reclamaciones por pensiones otorgadas a los veteranos del condado, los militares y sus familias totalizaron más de **\$171 millones**.
- El promedio de la indemnización por solicitante fue de **\$18,399**.
- Los individuos en el Condado de Santa Clara pueden hacer una cita con un representante de servicios para veteranos llamando al VSO al: **408-918-4980**.

Fuente: VSO del Condado de Santa Clara y el informe anual de los Funcionarios de los Servicios de la Asociación de Veteranos del Condado de California 2018.



'Hemos estado allí'

La Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara ofrece asistencia con las reclamaciones para veteranos, por veteranos

Marion Moses todavía recuerda una reunión con uno de sus primeros clientes en la Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO), donde se desempeña como Directora.

Un amigo le había sugerido al cliente, un veterano que sirvió durante tres períodos de servicio en Vietnam, que visitara el VSO para confirmar si calificaba para recibir algún beneficio para veteranos, dijo Moses.

“Él vino aquí, se sentía molesto, enojado y malhumorado y realmente no sabía porque se encontraba aquí, ya que en verdad no deseaba estar aquí”, recuerda Moses.

Sin embargo, después de varias reuniones, Moses dijo que descubrió que su cliente realmente tenía una reclamación, por lo que le ayudó a presentar la documentación requerida ante el Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos (VA). Eventualmente, el VA le otorgó su reclamación por compensación.

“Estaba feliz”, dice Moses. “Su estado de ánimo cambió por completo”.

El VSO del Condado de Santa Clara es una agencia financiada por el condado y el estado que ofrece asistencia gratuita a los veteranos, los militares en servicio activo y sus familias a cuando deben gestionar el complejo proceso de reclamaciones del VA. Específicamente, los representantes de servicios para veteranos ayudan a los clientes a localizar sus registros de servicio y otros documentos fundamentales y a llenar la documentación necesaria para presentar una reclamación para recibir diversas compensaciones y beneficios ante el VA.

“Ayudamos a los veteranos a gestionar el complejo proceso de reclamaciones, hasta el punto en el cual lo único deben hacer es firmar el papeleo”, dice Moses.

Los representantes informan a sus clientes acerca de todos los beneficios y servicios que están disponibles, incluyendo beneficios médicos y de incapacidad, servicios de rehabilitación vocacional, beneficios para sus dependientes y sobrevivientes y



Marion Moses, Directora de la Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara, se responsabiliza por ayudar a los veteranos para recibir los beneficios que merecen.
FOTO DE LIPO CHING

exenciones de cuotas de inscripción universitaria.

Moses dice que debido a que la mayoría de los representantes de servicios para veteranos son también veteranos o provienen de familias de militares, por lo cual se pueden solidarizar con lo que sus clientes experimentan durante y después del servicio activo.

“Es nuestro trabajo entender por lo que estos veteranos han pasado y entender qué condiciones padecen actualmente y cómo se relacionan con su servicio”, dice Moses, un ex-sargento de primera clase que sirvió durante más de 15 años en el ejército.

Moses alienta a los veteranos para que acudan, tan pronto como les sea posible, VSO y a presentar la documentación para recibir servicios como beneficios de atención médica — incluso si consideran que gozan de una salud perfecta — en lugar de esperar años hasta que termine su período de servicio. De lo contrario,

un veterano podría incurrir en costosos gastos médicos de su bolsillo que podrían ser cubiertos.

Moses agradece a la Junta de Supervisores del Condado de Santa Clara por su apoyo al VSO, desde que se convirtió en Directora en 2016.

“Mi plantilla laboral y mi presupuesto aumentaron y me proporcionaron los recursos necesarios para administrar mejor el programa”, dice.

Una razón para el apoyo de la Junta: Apoyar a los veteranos significa fortalecer a nuestra comunidad. En

el período fiscal 2016-17, el monto de indemnización por incapacidad del VA y el monto en pensiones que se recibió por el Condado de Santa Clara, que por sí solos totalizaron más de \$171 millones, según el informe anual de la Asociación de Veteranos del Condado de California de 2018.

“Esto sumó \$171 millones que se gastaron en el Condado de Santa Clara por los veteranos que viven, se divierten, compran, pagan impuestos sobre la propiedad y adquieren casas aquí”.

“Ayudamos a los veteranos a gestionar la complejidad del proceso de reclamaciones, hasta el punto cuando solo requieren firmar el papeleo.”

Marion Moses

Directora, Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara

Anthony Martino sirvió en dos despliegues militares a Afganistán con la Guardia Nacional del Ejército de California, pero necesitó ayuda para facilitar el acceso a los beneficios de atención médica del Departamento de Asuntos de Veteranos. Él recibió ayuda por parte de la Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara.

FOTO DE LIPO CHING



'Por qué estoy vinculado'

Un veterano de la guerra en Afganistán está contento de haber buscado ayuda del VSO

Después de 18 años de servicio militar, la mayoría con la Guardia Nacional del Ejército de California y dos despliegues militares de nueve meses en Afganistán, Anthony Martino dice que decidió en 2017 retirarse del ejército.

Al regresar a casa en San José en junio pasado, recibió una referencia a la Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO) para determinar si calificaba para recibir beneficios para los veteranos.

“Realmente no sabía por dónde empezar”, dice Martino.

Cuando Martino acudió al VSO, dice que la Directora Marion Moses, una veterana del ejército, le ayudó a analizar todas sus opciones.

Martino, de 48 años de edad y gerente de proyecto para el Condado de Santa Clara, dice que acudió al VSO especialmente para aprender más acerca de los beneficios de atención médica disponibles para él. Eso se debió a que, durante sus años de servicio, sufrió algunas lesiones en sus rodillas, y deseaba verificar si calificaba para recibir beneficios médicos, a fin de programar una revisión médica.

“Ella me brindó mucha información y fue muy amable”, dice

Martino. “Descubrí qué formularios debía llenar y cuáles llevar conmigo al hospital de veteranos y me aconsejó que me asegurara de llevar conmigo mis registros de servicio”.

Martino dice que le gusta especialmente que muchos de los representantes de los servicios para veteranos, como Moses, comprenden los desafíos que supone el servicio militar.

“Le guiarán en la dirección correcta y le proporcionarán todas las herramientas e información que necesita para obtener estos beneficios.”

Anthony Martino

Veterano de la Guardia Nacional del Ejército de California

“Muchos de los representantes eran veteranos”, dice Martino, “o sus familiares había servido en el ejército, así que entendieron exactamente lo que yo manifestaba acerca de un tema, y fueron muy amables”.

Martino, que disfruta de la caza, la pesca y conducir su Harley en su tiempo libre, dice que le sorprendió saber para cuántos beneficios calificó y que también podría recibir tratamiento en un hospital del VA de forma gratuita durante toda su vida — no hubiera conocido esta información, si no hubiera acudido al VSO.

“Ya sea que todavía se encuentre en el ejército, si está a punto de retirarse o ya se retiró, acuda al VSO del Condado de Santa Clara”, dice Martino. “Le guiarán en la dirección correcta y le proporcionarán todas las herramientas e información que necesita para obtener estos beneficios”.



BENEFICIOS Y SERVICIOS

Los ex-militares, el personal militar y sus familias pueden ser elegibles para recibir muchos beneficios y servicios federales y estatales para veteranos. Estos beneficios y servicios incluyen:

- Indemnización por incapacidad
- Reclamaciones por pensiones
- Indemnización mensual especial
- Beneficios de entierro
- Pensiones por fallecimiento
- Beneficios para los dependientes o sobrevivientes
- Apelación de las decisiones del VA
- Solicitudes de inscripción para recibir atención médica
- Rehabilitación vocacional
- Beneficios para la educación
- El programa de exención del pago de cuotas de universidades de California
- Solicitudes de expedientes militares
- Actualizaciones de dispensación
- Tarjetas de identificación para veteranos del Condado de Santa Clara
- Información y asistencia para remisión
- Recursos locales y divulgación

Para obtener más información o para aprender sobre los requisitos de elegibilidad con respecto a cualquiera de estos beneficios, comuníquese con el VSO del Condado de Santa Clara. Llame al: 408-918-4980 para hacer una cita o visite www.sccgov.org y busque “Servicios para veteranos”. La oficina del VSO está ubicada en: 68 N. Winchester Blvd., en Santa Clara y sus horarios de servicio son de 8 a.m. a las 12:00 p.m. y de 1 a 5 p.m., de lunes a viernes.

LA COMISIÓN COLABORA CON OTROS GRUPOS PARA ATENDER LAS NECESIDADES DE LOS VETERANOS

En el Condado de Santa Clara, los grupos de veteranos están colaborando para ayudar a los ex-militares y sus familias para solucionar problemas como la pobreza, la falta de vivienda y la atención médica inadecuada.

La **Comisión de Veteranos del Condado de Santa Clara** supervisa este esfuerzo, esta organización consiste de siete comisionados designados por la Junta de Consejo de Supervisores del Condado. El oficial de marina retirado y residente de San José, Francis McVey, es el Presidente de la Comisión.

Como parte de un nuevo esfuerzo, la Comisión está colaborando con grupos de veteranos y agencias del condado como la **Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO)** para ayudar a la organización sin fines de lucro: “Conocer a un veterano” para desarrollar un sistema de intercambio de información. La idea, dice McVey, es alentar a las organizaciones a compartir información y trabajar juntos para ayudar a los veteranos.

“Debido a que contamos con esta red y compartimos información con otras organizaciones, si cualquiera de las agencias sin fines de lucro, agencias gubernamentales o puestos de veteranos se enteran que un veterano está enfrentando un problema, le podemos brindar los recursos adecuados”, manifestó McVey. “Creo que esto va a ser una importante red de información y datos, donde los socios trabajan juntos”.

McVey dice que en el pasado, la Comisión se concentraba principalmente en apoyar a la Guardia Nacional y a varias unidades de reserva con sus esfuerzos de reclutamiento. “Estamos apoyando a otros grupos como el Consejo de Veteranos Unidos y Blue Star Moms. Ahora estamos mucho más enfocados en asociarnos con otras organizaciones”, dijo.

La Comisión también supervisa el VSO e informa al respecto a la Junta de Consejo de **Supervisores del Condado de Santa Clara**. McVey dice que reclutar a un excelente director para el VSO y para la Comisión ayudar a aumentar el presupuesto del VSO y su plantilla laboral son, sin duda, importantes logros.

McVey dice que la relación entre esta Comisión del Condado y el VSO es una de las mejores del estado. McVey dijo que estas alianzas resultarán en una mayor conciencia de los problemas que los veteranos en todo el condado enfrentan.

“Ahora la Comisión está autorizada para participar en los eventos de otras organizaciones... ya sea el desfile, ferias de empleo, eventos conmemorativos del Día de la Recordación”, expresó. “Así que ahora vamos a estar más involucrados en ese tipo de actividades de divulgación comunitaria para los veteranos en general”.

POR GAIL ALLYN SHORT

El veterano de la marina, Francis McVey, sirvió durante la guerra de Vietnam y la guerra fría. Él continúa sirviendo como voluntario para organizar el desfile anual del día de los veteranos en San José.

FOTO DE LIPO CHING

Un siglo de honor

El desfile del día de los veteranos conmemorará el centenario del fin de la primera guerra mundial

Cada año, el 11 de noviembre, la ciudad de San José lleva a cabo un desfile de veteranos para honrar a aquellos que sirvieron en las fuerzas armadas de los Estados Unidos a lo largo de las décadas, desde la segunda guerra mundial, hasta los conflictos de la guerra anterior y posterior del Golfo.

Y cada año, durante los últimos 20 años, el residente de San José Francis McVey, un oficial retirado de vuelo de la marina quien sirvió durante la guerra de Vietnam y la guerra fría, dice que ha participado en ese desfile del Día de los Veteranos, un evento organizado por el Consejo de Veteranos Unidos (UVC).

El desfile del Día de los Veteranos cuenta con vehículos blindados, bandas de marcha de escuelas secundarias locales, cadetes del ROTC y 80 vehículos, incluyendo el que conduce McVey para transportar al gran mariscal. Observar a las personas a lo largo de la ruta del desfile animar y saludar siempre le brinda a McVey una excelente sensación.

“La reacción de las personas es realmente gratificante”, dice. “Están pasándola bien y espero que también aprendan algunas cosas”.

El Día de los Veteranos tiene sus raíces en 1918, cuando las fuerzas aliadas en la primera guerra mundial firmaron un acuerdo de armisticio con Alemania para cesar el fuego a la onceava hora, del onceavo día, del onceavo mes. El año siguiente, en 1919, el Presidente Woodrow Wilson firmó una proclamación para conmemorar el 11 de noviembre como el Día del Armisticio, una celebración para reconocer a aquellos que lucharon y fallecieron

“**Me gusta pensar que los veteranos continúan sirviendo durante toda su vida siendo buenos ciudadanos en la comunidad y como voluntarios.**

Francis McVey

Organizador del desfile del día de los veteranos con el Consejo de Veteranos Unidos



en la guerra. Después, en 1954, los Estados Unidos cambiaron el nombre de la festividad al Día de los Veteranos para reconocer a aquellos que sirvieron en cada guerra de los Estados Unidos.

McVey dice que el tema para el desfile de este año es “un siglo de honrar a los que sirvieron”.

El servicio es la misión del UVC. El UVC, fundado en 1922, es una “organización no política y no sectaria” que consiste en delegados de los puestos de la Legión Americana y de otros grupos de veteranos en todo el Condado de Santa Clara. Además de organizar el desfile del Día de los Veteranos durante casi 100 años, el UVC también apoya los eventos patrióticos de las otras organizaciones de veteranos, así como programas que tienen como objetivo ayudar a los veteranos necesitados.

“Me gusta pensar que los veteranos continúan sirviendo a lo largo de todas sus vidas”, dice McVey, “al ser buenos ciudadanos en la comunidad y al ser voluntarios”.

El desfile del Día de los Veteranos en San José es de 12 p.m. a 2 p.m. domingo, 11 de noviembre de 2018. El desfile comienza en la autopista 87 en la Calle Santa Clara por la Calle Santa Clara hasta justo Market Street y termina en la calle San Carlos.

Volviendo al mundo real

El VSO ayuda a un veterano de Vietnam a encontrar la paz



El veterano de Vietnam, Gary Roberts, manifestó que acudir a la Oficina de Servicios para Veteranos fue el momento decisivo para obtener ayuda para tratar su trastorno por estrés posttraumático.

FOTO DE LIPO CHING

“

La Oficina de Servicios para Veteranos es un gran lugar para encontrar un futuro más brillante.

Gary Roberts

Veterano de Vietnam, cliente de VSO

”

Gary Roberts pasó su despliegue en Vietnam en lo más profundo de la jungla buscando al enemigo — el trabajo del explorador de 21 años era buscar, destruir y evitar ser emboscado.

Esas misiones en la jungla durarían décadas.

“Años y años después de mi servicio pensaba constantemente en la guerra”, dice.

Esos pensamientos lo abrumaban, cambiaban su estado de ánimo y le hacían enojar.

“Tenía problemas para adaptarme a la vida”, dice. Trató de alejar el enojo, de ocultarlo. “Estaba constantemente consumiendo todas las drogas que podía conseguir”.

Por supuesto, eso no funcionó. Le costó dos matrimonios y lo obligó a jubilarse anticipadamente de su trabajo con el Departamento de Transporte de San José. “Yo tenía más y más problemas con la autoridad. Parecía como si todos los días estuviera molesto con mi supervisor”.

Finalmente llegó la conclusión para el veterano que luchaba con el trastorno por estrés posttraumático (PTSD). “Meforcé a acudir a la Oficina de Servicios para Veteranos”, admitió. “Pensé que sería más barato que consultar a un psiquiatra privado”. Y mejor que morir.

Inmediatamente, supe que tomé la decisión correcta cuando acudí a la Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO). “Fui a consultarles y la mujer con la que hablé utilizaba palabras como “mis veteranos”, mientras hablaba acerca de sus servicios”, relató. “Me encantó esa terminología — eso me hacía sentir que estaba enfocada en mí”.

Entablar esa conexión con el VSO, su personal y sus servicios guió al anterior explorador en el camino correcto.

Después de entrevistarle, el VSO presentó una reclamación en nombre de Roberts. En cuestión de meses recibió una respuesta: 100 por ciento de incapacidad.

Después de años de sufrimiento por sí mismo, Roberts aprendió una valiosa lección — hay personas que se preocupan y quieren ayudar a los veteranos, solo se requiere aproximarse a ellos.

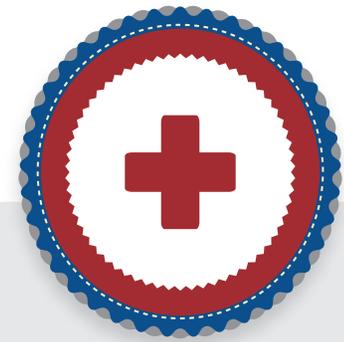
“La Oficina de Servicios para Veteranos es un gran lugar para vincularse con los servicios de veteranos”, dice. “Es un gran lugar para encontrar un futuro más brillante”.

Roberts reconoce que muchos veteranos pueden sentirse indecisos con respecto a acudir a un VSO, debido a una mala experiencia anterior.

“Le diría a otros veteranos que no se desanimen y que acudan al VSO”, aconsejó. “Están realizando un gran trabajo allí”.

Roberts todavía sigue en contacto con el VSO alrededor de una vez al mes, él explicó. Llaman para informarle acerca de los servicios y le ayudan con toda la correspondencia por parte del VA que recibe.

“La Oficina de Servicios para Veteranos hace la vida más fácil”, expresó.



PRESUNTOS PADECIMIENTOS

El Departamento de Asuntos de Veteranos ha reconocido ciertos cánceres y otros problemas de salud como presuntos padecimientos asociados con la exposición al agente naranja u otros herbicidas durante el servicio militar en Vietnam. Por favor póngase en contacto con VSO para recibir información sobre su posible elegibilidad con respecto a los siguientes padecimientos:

- **Amiloidosis AL**
- **Leucemias crónicas de células B**
- **Cloracné** (o enfermedad acneiforme similar)
- **Diabetes mellitus tipo 2**
- **Enfermedad de Hodgkin**
- **Cardiopatía isquémica**
- **Mieloma múltiple**
- **Linfoma no Hodgkin**
- **Enfermedad de Parkinson**
- **Neuropatía periférica, inicio temprano**
- **Porfiria cutánea tardía** (trastorno hepático)
- **Cáncer de próstata**
- **Cánceres respiratorios** (incluyendo cáncer pulmonar)
- **Sarcomas de tejidos blandos** (excepto osteosarcoma, condrosarcoma, sarcoma de Kaposi o mesotelioma)



AYUDA DE SALUD MENTAL PARA LOS VETERANOS

Vincularse con otros veteranos es más fácil de lo que algunas personas podrían pensar. A continuación, se presenta una lista de Oficinas para Veteranos en el área:

San Jose VA Vet Center
80 Great Oaks Boulevard
San Jose, CA 95119
Teléfono: 408-993-0729

VA San Jose Clinic
80 Great Oaks Boulevard
San Jose, CA 95119
Teléfono: 408-363-3000

VA Palo Alto Health Care System
3801 Miranda Avenue
Palo Alto, CA 94304-1290
Teléfono: 650-493-5000
Fax: 650-852-3228
www.palo-alto.med.va.gov

Están disponibles sesiones individuales con un profesional de la salud mental. Llame a la Oficina de Servicios para Veteranos para obtener información: 408-918-4980. Para obtener una lista completa de las organizaciones para veteranos del condado, visite: www.sccgov.org/sites/va/CVO/Pages/County-Veterans-Organizations.aspx.

POR RODNEY OROSCO

Richard Vega usa su experiencia para ayudar a otros veteranos con trastorno por estrés posttraumático.
FOTO DE LIPO CHING



Ser un ejemplo

Después de luchar con el trastorno por estrés posttraumático durante más de una década, el veterano ahora ayuda a reducir el estigma relacionado con las enfermedades mentales

El cabo de veintidós años de edad Richard Vega sirvió en dos despliegues en Fallujah, Irak, durante alrededor de 12 meses en total. Lo que el marino experimentó durante esos meses lo atormentaría durante más de una década.

“No busqué tratamiento de salud mental hasta 13 años después de retirarme de la marina”, dice. Sus razones para esperar son demasiado comunes entre los veteranos que sirven en combate.

“No entendía completamente los síntomas del trastorno por estrés posttraumático”, explica. Y, “supongo que una de las luchas que enfrenté fue el temor de ser considerado una persona débil”.

Durante demasiado tiempo ha habido una percepción errónea de que los militares que regresan a casa de la guerra deberían poder olvidar la guerra. Este peligroso mito ha resultado en que muchos militares se aíslan y nunca confronten los horrores que siguen enfrentando, explica Vega.

“Supongo que mantuve la guerra reprimida porque nadie entendería por lo que había pasado”, dice.

El resultado de esto fue algo demasiado habitual: “Una de las luchas que enfrenté después de regresar a casa fue el aislamiento emocional de mi familia”, dice.

Un divorcio, una posterior relación quebrantada y el alejamiento de sus hijos resultaron en que Vega cuestionara qué estaba sucediendo con su bienestar mental. Las visiones retrospectivas, las pesadillas y la hipervigilancia en público — él siempre tenía que estar frente a la puerta — empujaron al soldado

aquejado a buscar ayuda.

Tuvo suerte, ya que no debió desplazarse muy lejos para obtener ayuda — Vega trabaja en la Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO).

“Un compañero de trabajo en la oficina sugirió que hablara con el consejero de salud mental del Centro para Veteranos de San José”, indicó.

Vega siguió el consejo de sus compañeros de trabajo y, esto ha cambiado su mundo.

“Después de nueve meses de sesiones individuales y grupales, el Centro para Veteranos me enseñó cómo lidiar con mi trastorno por estrés posttraumático”, dice. “En terapia, aprendí a reaccionar de manera diferente a los pensamientos que solían persistir en mi mente”.

Con una perspectiva de primera persona sobre la enfermedad mental relacionada con el servicio, Vega se apresura a ayudar a otros veteranos a superar el estigma de la “debilidad” asociada con la búsqueda de ayuda para su trastorno por estrés posttraumático.

“Si hay veteranos que hayan experimentado eventos traumáticos durante su servicio militar, les sugiero encarecidamente que busquen un tratamiento de salud mental”, sugirió.

Tener la fuerza para buscar ayuda puede cambiar su vida. “En algunos meses con estos tratamientos se han producido cambios positivos y significativos en mi vida”, dice. “Ahora tengo una mejor relación con mi familia y con mis amigos”.

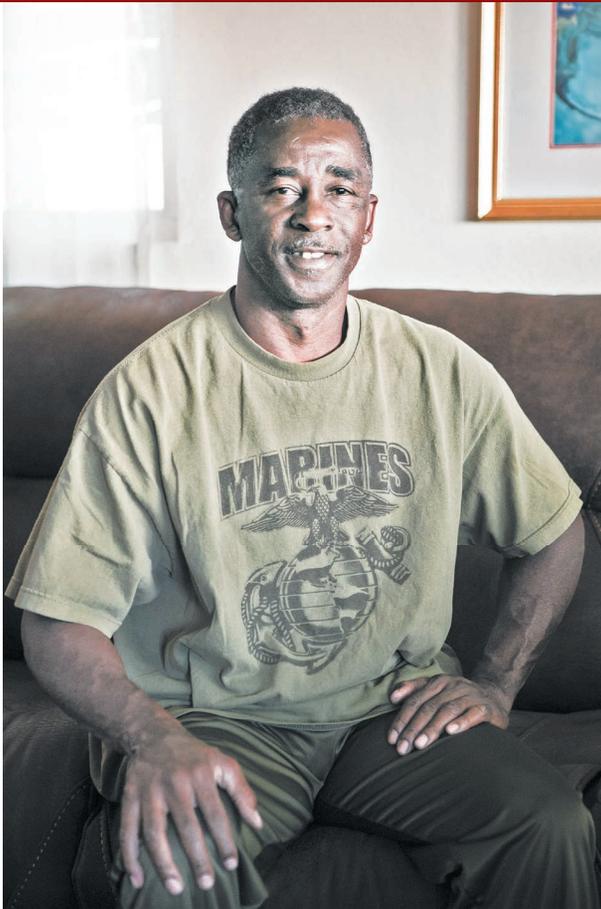
“
Ahora tengo una mejor relación con mi familia y con mis amigos.

Richard Vega
Representante de Servicios para Veteranos diagnosticado con trastorno por estrés posttraumático

Johnnie Mosley está agradecido por la ayuda que recibió para dejar de vivir en las calles y tener su propia casa.
FOTO DE LIPO CHING

Una mano amiga

Un veterano obtiene una casa y una segunda oportunidad



El ex soldado de infantería. Johnnie Mosley es crudamente honesto. “Yo me perjudiqué a mí mismo”, afirma. “Causé que viviera en la calle”.

Un despliegue de cuatro años con la infantería de Marina en los años ochenta proporcionó al joven recién salido de la escuela secundaria cierta disciplina, algo de libertad y algunos problemas. “Yo estaba muy mal cuando salí”, dice. “Mi familia dijo que estaba enojado y que tenían que alejarse de mí”.

El veterano de San José tocó fondo en 2007 cuando comenzó su vida en las calles.

Para 2014, analizó su vida y decidió que necesitaba un cambio.

“Hice una autoevaluación y pensé: ¡‘caray, ya no puedo seguir viviendo así!’”, admitió. “Tuve que dejar de sentir lástima por mí mismo”.

Mosley, al igual que muchos veteranos, consideraba que no había servicios disponibles para él. Y, al igual que otros veteranos que no buscan ayuda, Mosley creía que las personas en los centros no eran serviciales.

Su deseo de cambiar su vida, de recuperar el control, lo llevó a un Centro para Veteranos en San José.

La esperanza de encontrar una respuesta a sus problemas lo llevó desde la puerta principal y por un nuevo camino.

“Ingresé a ese centro y me vinculé con bastantes personas, especialmente Kelly”, expresó. Fue una gran conexión.

La persona llamada Kelly a quien conoció, Kelly Sumner, es

la Directora de Servicios para Veteranos de HomeFirst.

“HomeFirst tiene una amplia gama de programas para apoyar a los veteranos en relación con su estabilidad de vivienda”, informó Sumner. El programa en el que participó Mosley formaba parte de: Servicios de Apoyo para las Familias de Veteranos (SSVF).

A los tres meses de ingresar al Centro para Veteranos, Mosley ya vivía en un apartamento.

“Encontré mi propio lugar y me acompañaron a reunirme con el propietario para alquilarlo”, explica Mosley. Esa reunión resultó en una sorpresa para el veterano en busca de una segunda oportunidad.

“Estoy sentado allí con el propietario y un representante de HomeFirst, quien me informó que HomeFirst pagaría el depósito y nueve meses de alquiler”, dice. “Comencé a llorar como un bebé. Esto fue una verdadera bendición”.

El programa SSVF es parte de un subsidio diseñado para albergar a veteranos sin hogar. HomeFirst y Goodwill de Silicon Valley ofrecen programas SSVF.

El programa provee vivienda a veteranos sin hogar sin ninguna restricción. “Apoyamos para asegurar la vivienda para los veteranos sin condiciones previas o limitaciones como el empleo obligatorio o la sobriedad”, explica Sumner.

“Valoro mucho este programa”, dice Mosley. “Cambió mi vida”.

“**Esto fue una verdadera bendición.**”

Johnnie Mosley
Veterano que había experimentado la falta de vivienda

LLAMANDO A TODOS LOS PROPIETARIOS

Alquilar una vivienda a un veterano es una inversión en el Condado de Santa Clara. Con más de 700 veteranos sin hogar en el condado, los propietarios pueden hacer una diferencia al participar en el programa de alquiler del Condado de Santa Clara para los veteranos.

El programa ofrece incentivos para alquilar a veteranos, incluyendo:

- **Bonificaciones (pago por agradecimiento):** Los propietarios pueden recibir un bono de hasta \$1,500 por alquilar una vivienda a un veterano.
- **Control de selección de inquilinos:** Los propietarios pueden investigar y seleccionar a sus inquilinos.
- **Un equipo de apoyo:** Los propietarios tienen un equipo para ayudarles a gestionar el proceso y responder cualquier pregunta que pueda surgir.
- **Alquiler garantizado:** El alquiler se pagará hasta que el veterano pueda pagar por sí mismo.
- **Fondo garantizado de alquiler:** Asistencia potencial con costos de vivienda adicionales.
- **Pagando lo recibido:** Pagando la deuda que se le debe a aquellos que se sacrificaron para proteger nuestra libertad.





¡OBTENGA UNA IDENTIFICACION!

Los veteranos del Condado de Santa Clara que fueron exonerados honorablemente pueden ser elegibles para recibir gratuitamente una tarjeta de identificación para veteranos y una designación de veteranos en su licencia de conducir de California. Ambos están disponibles poniéndose en contacto con la oficina de VSO. El proceso es rápido y fácil y los beneficios incluyen descuentos en los comercios participantes y el reconocimiento por su servicio por parte de su comunidad. **¡Llame o visite el VSO hoy para empezar!**



Comprendemos a los veteranos

La Oficina de Servicios para Veteranos del Condado de Santa Clara (VSO) entiende las necesidades de los veteranos aquí en el Condado de Santa Clara. Si usted sirvió en Vietnam o Afganistán, si sirvió en una guerra o en casa — **usted ha ganado estos beneficios.**

¡Conéctese con nosotros!



En persona:

68 N. Winchester Blvd.
Santa Clara, CA 95050.
Abierto de 8 a.m. a 12 p.m. y de 1 a 5 p.m.
lunes-viernes (se prefiere que se haga una cita)



En línea:

www.sccgov.org/sites/va/pages/office-of-veterans-services.aspx



Teléfono:

408-918-4980 (llamar para hacer una cita)



Facebook:

www.facebook.com/SantaClaraCountyVSO/